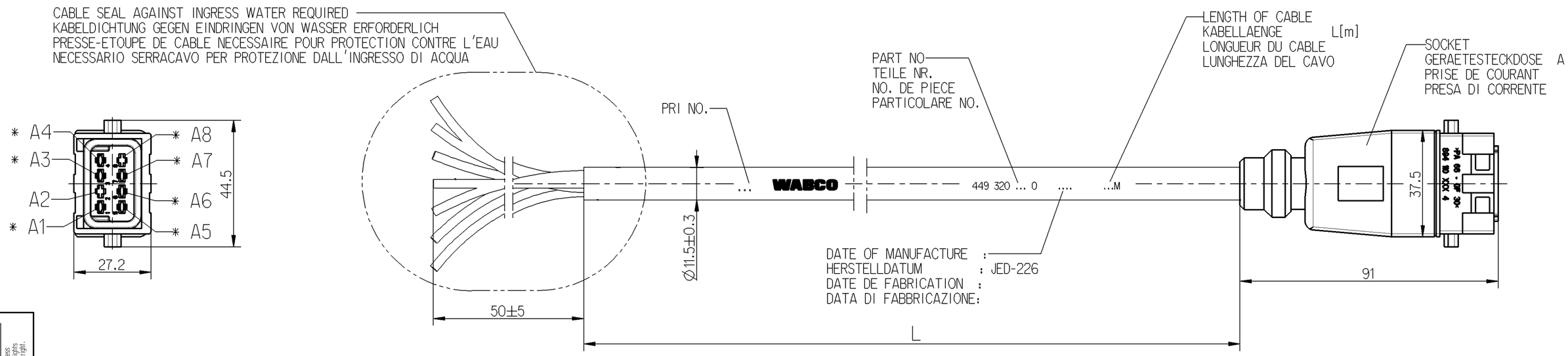
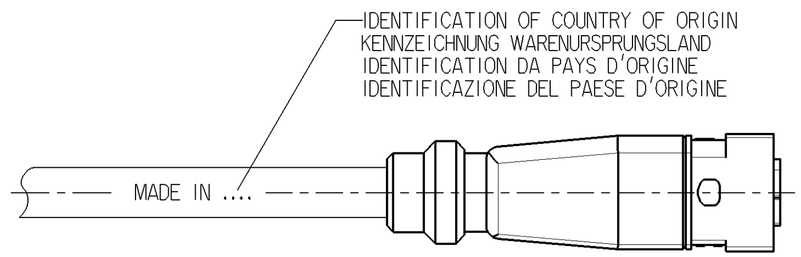


INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR CABLES TO BE OBSERVED. SEE DOCUMENT:
EINBAUHINWEISE FUER KABEL SIND ZU BEACHTEN. SIEHE DOKUMENT: 449 000 000 0 / 011
IL FAUT OBSERVER LES INDICATIONS POUR L'INSTALLATION DES CABLES. VOIR DOCUMENT:
SONO DA OSSERVARE GLI INDICAZIONI DI MONTAGGIO DEI CAVI. VEDERE DOCUMENTO:



CHAMBER IN: KAMMER IN: A CHAMBRE EN: CAMERA IN:	CABLE KABEL CABLE CAVO CROSS SECTION QUERSCHNITT SECTION DE TRANSVERSALE SEZIONE TRANSVERSAL	WIRE COLOUR ADER FARBE FIL COLEURE FILO COLORE
1	1.5mm²	BLACK SCHWARZ NOIR NERO
2	NOT CONNECTED NICHT BELEGT NE PAS CONNECTE(E) NON COLLEGATO(TA)	
3	4.0mm²	RED ROT ROUGE ROSSO
4	4.0mm²	BROWN BRAUN BRUN BRUNO
5	1,0mm²	WHITE/BROWN WEISS/BRAUN BLANC/BRUN BLANCO/BRUNO
6	1,0mm²	WHITE/GREEN WEISS7GRUEN BLANC/VERT BLANCO/VERDE
7	1.5mm²	WHITE WEISS BLANC BLANCO
8	1.5mm²	YELLOW GELB JAUNE GIALLO

THERMAL RANGE OF APPLICATION :
THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH: -40°C....+80°C
GAMME D'APPLICATION THERMIQUE:
CAMPO TERMICO D'APPLICAZIONE :

RESISTANT TO : AIR, WATER, MINERAL OIL, PETROL, DIESELOIL, SALTSPRAY
BESTAENDIG GEGEN: LUFT, WASSER, MINERALOEL, BENZIN, DIESELOEL, SALZSPRUEHNEBEL
RESISTANT A : AIR, EAU, HUILE MINERALE, ESSENCE, GASOIL, BROUILLARD SALIN
RESISTENTE A : ARIA, AQUA, OLIO MINERALE, BENZINA, GASOLIO, NEBBIA SALINA

DEGREE OF PROTECTION (IN CONNECTION WITH PLUG) :
SCHUTZART (IN VERBINDUNG MIT STECKER) : A: IP 67 / IP 6K 9K
DEGRE DE PROTECTION (DANS CONNECTION AVEC FICHE):
GRADO DI PROTEZIONE (IN RELAZIONE CON SPINA) :

7-CORE CABLE:
LEITUNG 7-ADRIG: PVC Ⓑ
CABLE A 7 CONDUCTEURS: 3x1.5mm² + 2x4mm² + 2x1mm²
CAVO A 7 CONDUTTORI:

SURFACE PROTECTION :
OBERFLAECHENSCHUTZ : * Sn
PROTECTION DE SURFACE: ** Ni
PROTEZIONE SUPERFICI :

CODE OF LENGTH LAENGENCODIERUNG CODE DE LA LONGUEUR CODICE DEL LUNGHEZZA	
PART NO TEILE NR. NO DE PIECE CODICE	L[m] 449 320 □□,□ 0
EXAMPLE BEISPIEL EXEMPLE ESEMPIO	L =12 m 449 320 120 0
MIN/MAX LENGTH MIN/MAX LAENGE MIN/MAX LONUEUR MIN/MAX LUNGHEZZA	L_{min} = 0.1m L_{max} = 20m
TOLERANCES TOLERANZEN TOLERANCES TOLERANZA	L < 10m ±0.050m L > 10m ±0.075m

General Specification: JED-334-0						
Further Technical Data:						
Doc. Code:			Sheet:		To	
General Tolerances JED-261						
		Range of Nominal Dimensions (± mm)				
Class 1)		≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	∡
Fine		0.5	1.0	1.5	2.0	
Medium	X	1.0	2.0	3.0	4.0	±3°
Coarse		2.0	3.5	5.0	6.5	
Tapped Holes acc.						
1) Tolerance Class Applied Crossmarked						

Copyright WABCO®

Date	Signature
Drawn 2010-03-26	Harnischmacher
Checked 2010-03-29	Hoefler
Expert	Nieber

WABCO

SUPPLY CABLE
VERSORGUNGSLEITUNG
CABLE D'ALIMENTATION
CAVO DI ALIMENTAZIONE

Mass	Scale	Material No.	Date of first issue: 2003-09-23		
/ KG	1:1	449 320 000 0	Doc.Code 053	Language ML	Sheet 1/1
Size A 2	CAD System Pro/E	ECN-No. 152392 / Revision 2x B / Techn. Resp. 6390_EM	Replacement for		

100mm

Toute Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout nonconsentement à cette règle constitue un abus évident et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits de propriété industrielle réservés, notamment en matière de brevets et de modèles.

Weitergabe sowie Verwertung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen stellen einen offensichtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadensersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmustereintragung vorbehalten.

Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, né utilizzarne il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Ogni violazione costituisce un evidente abuso e comporterà il risarcimento dei danni subiti. Tutti i diritti di proprietà industriale, compresi quelli derivanti da brevetti o modelli, sono riservati.

Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.